

---

**CENTRE CANADIEN D'ARBITRAGE COMMERCIAL**

Organisme d'arbitrage autorisé par la Régie du Bâtiment du Québec conformément au Règlement sur le plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs (c. B-1.1, r. 0.2)

---

**ENTRE :** **SONIA HAMEL & DENIS PIGEON;**  
(ci-après « les Bénéficiaires »)

**C. :** **9068-0406 QUÉBEC INC.;**  
(ci-après « l'Entrepreneur »)

**ET :** **LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION;**  
(ci-après « l'Administrateur »)

Nos dossier CCAC : S12-112601-NP, S13-041602-NP, S13-052101-NP

---

**CERTIFICAT DE RÈGLEMENT HORS COURS**

---

Le Centre Canadien d'Arbitrage Commercial («le Centre») a été informé qu'un règlement hors cours est intervenu dans la présente instance.

Après vérification(s) sommaire(s), Le Centre constate que le présent arbitrage est réglé hors cours.

Frais à suivre.

Montréal, le 11 novembre 2013



---

**Julie Houle**  
Greffière